EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 9. 2. 2026
COM(2026) 63 final

2026/0041 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa členské štáty oprávňujú prijať v záujme Európskej únie pristúpenie Kapverd k Haagskemu dohovoru z roku 1980 o občianskoprávnych aspektoch medzinárodných únosov detí

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Cieľom Haagskeho dohovoru z 25. októbra 1980 o občianskoprávnych aspektoch medzinárodných únosov detí (ďalej aj „Haagsky dohovor z roku 1980“), ktorý doteraz ratifikovalo 103 krajín vrátane všetkých členských štátov EÚ, je obnoviť pôvodný stav okamžitým návratom neoprávnene premiestnených alebo zadržiavaných detí prostredníctvom systému spolupráce medzi ústrednými orgánmi určenými zmluvnými stranami.

Keďže predchádzanie únosom detí je podstatnou súčasťou politiky EÚ zameranej na podporu práv dieťaťa, Európska únia aktívne pôsobí na medzinárodnej úrovni s cieľom zlepšiť uplatňovanie Haagskeho dohovoru z roku 1980 a nabáda tretie štáty, aby k nemu pristúpili.

Kapverdy uložili listinu o pristúpení k Haagskemu dohovoru z roku 1980 dňa 4. októbra 2022. Dohovor nadobudol na Kapverdách platnosť 1. januára 2023.

Podľa článku 38 ods. 4 Haagskeho dohovoru z roku 1980 sa dohovor uplatňuje medzi pristupujúcou krajinou a zmluvnými štátmi, ktoré vyhlásia, že pristúpenie prijali.

Súdny dvor Európskej únie vo svojom stanovisku 1/13[1] rozhodol, že prijatie pristúpenia tretieho štátu k Haagskemu dohovoru z roku 1980 o občianskoprávnych aspektoch medzinárodných únosov detí patrí do výlučnej právomoci Európskej únie.

Súdny dvor trval na potrebe jednotnosti v tejto veci na úrovni EÚ, aby sa zabránilo variabilnej geometrii medzi členskými štátmi.

Keďže problematika medzinárodných únosov detí patrí do výlučnej vonkajšej právomoci Európskej únie, rozhodnutie o prípadnom prijatí pristúpenia Kapverd sa musí prijať formou rozhodnutia Rady na úrovni EÚ. Členské štáty Európskej únie by preto mali v záujme Európskej únie uložiť vyhlásenie o prijatí pristúpenia Kapverd.

Prijatím členskými štátmi Európskej únie by sa Haagsky dohovor z roku 1980 stal uplatniteľným medzi Kapverdami a členskými štátmi EÚ s výnimkou Dánska.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Pokiaľ ide o únosy detí rodičmi, Haagsky dohovor z roku 1980 je medzinárodným ekvivalentom nariadenia Rady (EÚ) 2019/1111 (známeho ako nariadenie Brusel IIb)[2], ktoré predstavuje základný kameň justičnej spolupráce EÚ v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností.

Jedným z hlavných cieľov nariadenia je zabrániť únosom detí medzi členskými štátmi stanovením postupov na zabezpečenie bezodkladného návratu dieťaťa do členského štátu, v ktorom má dieťa obvyklý pobyt. Nariadenie Brusel IIb zahŕňa na tento účel vo svojej kapitole III postup stanovený v Haagskom dohovore z roku 1980 a dopĺňa ho o objasnenie niektorých jeho aspektov, najmä pokiaľ ide o vypočutie maloletého dieťaťa, lehotu na vydanie rozhodnutia po podaní žiadosti o návrat a dôvody na nevrátenie dieťaťa.

---

[1] Stanovisko 1/13 (Pristúpenie tretích štátov k Haagskemu dohovoru z roku 1980) zo 14. októbra 2014, ECLI:EU:C:2014:2303.

[2] Nariadenie Rady (EÚ) 2019/1111 z 25. júna 2019 o právomoci a uznávaní a výkone rozhodnutí v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností a o medzinárodných únosoch detí (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 178, 2.7.2019, s. 1 – 115).

Európska únia podporuje na medzinárodnej úrovni pristúpenie tretích štátov k Haagskemu dohovoru z roku 1980 s cieľom zaistiť, aby sa jej členské štáty mohli opierať o spoločný právny rámec pri riešení prípadov medzinárodných únosov detí.

V období od júna 2015 do decembra 2022 bolo už prijatých 22 rozhodnutí Rady s cieľom prijať pristúpenie 30 tretích krajín (Maroko, Singapur, Ruská federácia, Albánsko, Andorra, Seychely, Arménsko, Kórejská republika, Kazachstan, Peru, Gruzínsko, Južná Afrika, Čile, Island, Bahamy, Panama, Uruguaj, Kolumbia, Salvádor a San Maríno, Dominikánska republika, Bielorusko, Uzbekistan, Honduras, Ekvádor, Ukrajina, Jamajka, Bolívia, Filipíny a Tunisko) k Haagskemu dohovoru z roku 1980 o medzinárodných únosoch detí[3].

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Tento návrh je zjavne spojený so všeobecným cieľom ochrany práv dieťaťa zakotveným v článku 3 Zmluvy o Európskej únii. Systém Haagskeho dohovoru z roku 1980 má za cieľ chrániť dieťa pred škodlivými účinkami únosu jedným z rodičov a zabezpečiť, aby dieťa mohlo udržiavať styk s oboma rodičmi, napríklad zabezpečením účinného výkonu práva styku. Za zmienku stojí aj prepojenie s podporou využívania mediácie pri riešení cezhraničných rodinných sporov.

Smernica o určitých aspektoch mediácie v občianskych a obchodných veciach[4] sa takisto uplatňuje na rodinné právo v rámci spoločného európskeho justičného priestoru. Haagsky dohovor z roku 1980 podporuje zmierlivé riešenie rodinných sporov. Jedna z príručiek osvedčených postupov podľa Haagskeho dohovoru z roku 1980, ktorú uverejnila Haagska konferencia medzinárodného práva súkromného, je venovaná používaniu mediácie pri riešení medzinárodných rodinných sporov týkajúcich sa detí, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti dohovoru. Na podnet Európskej komisie bola daná príručka preložená okrem anglického a francúzskeho jazyka do všetkých jazykov EÚ, ako aj do arabského jazyka, s cieľom podporiť dialóg so štátmi, ktoré ešte neratifikovali dohovor alebo k nemu nepristúpili, a pomôcť hľadať konkrétne spôsoby riešenia problémov, ktoré predstavujú medzinárodné únosy detí[5].

---

[3] Bolo už prijatých 22 rozhodnutí Rady, ktorými sa členské štáty oprávňujú prijať pristúpenie k Haagskemu dohovoru z roku 1980, a to pokiaľ ide o Andorru [rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1023 prijaté 15. júna 2015]; Seychely (rozhodnutie Rady 2015/2354 prijaté 10. decembra 2015); Rusko (rozhodnutie Rady 2015/2355 prijaté 10. decembra 2015); Albánsko (rozhodnutie Rady 2015/2356 prijaté 10. decembra 2015); Singapur (rozhodnutie Rady 2015/1024 prijaté 15. júna 2015); Maroko (rozhodnutie Rady 2015/2357 prijaté 10. decembra 2015); Arménsko (rozhodnutie Rady 2015/2358 prijaté 10. decembra 2015); Kórejskú republiku (rozhodnutie Rady 2016/2313 prijaté 8. decembra 2016), Kazachstan (rozhodnutie Rady 2016/2311 prijaté 8. decembra 2016), Peru (rozhodnutie Rady 2016/2312 prijaté 8. decembra 2016); Gruzínsko a Južnú Afriku [rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2462 z 18. decembra 2017]; Čile, Island a Bahamy [rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2424 z 18. decembra 2017]; Panamu, Uruguaj, Kolumbiu a Salvádor [rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2464 z 18. decembra 2017]; San Maríno [rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2463 z 18. decembra 2017]; Dominikánsku republiku [rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/305 z 18. februára 2019]; Ekvádor a Ukrajinu [rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/306 z 18. februára 2019]; Honduras [rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/307 z 18. februára 2019]; Bielorusko a Uzbekistan [rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/308 z 18. februára 2019]; Jamajku [rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/2206 z 9. decembra 2021]; Bolíviu [rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/2207 z 9. decembra 2021]; Filipíny [rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/2439 z 8. decembra 2022]; Tunisko [rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/2450 z 8. decembra 2022].

[4] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/52/ES z 21. mája 2008 o určitých aspektoch mediácie v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. EÚ L 136, 24.5.2008, s. 3).

[5] https://www.hcch.net/en/publications-and-studies/details4/?pid=6561&dtid=3

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

V súlade s článkom 38 Haagskeho dohovoru z roku 1980 je vyhlásenie o prijatí pristúpenia základnou súčasťou medzinárodnej dohody uzavretej s pristupujúcim štátom.

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 6 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu medzinárodnej dohody, ktorá sa má uzavrieť. Vzhľadom na skutočnosť, že hlavným cieľom a obsahom Haagskeho dohovoru z roku 1980 je zabrániť únosom detí rodičmi, a preto je predmetom rodinné právo, hmotnoprávnym základom je článok 81 ods. 3 ZFEÚ. V článku 81 ods. 3 ZFEÚ sa stanovuje, že opatrenia týkajúce sa rodinného práva, ktoré majú cezhraničné dôsledky, ustanoví Rada v súlade s mimoriadnym legislatívnym postupom. Rada sa uznáša jednomyseľne po porade s Európskym parlamentom.

Keďže hmotnoprávnym základom je článok 81 ZFEÚ, Rada má v súlade s článkom 218 ods. 6 písm. b) ZFEÚ prijať rozhodnutie, ktorým sa členské štáty oprávňujú prijať v záujme Únie pristúpenie tretej krajiny k Haagskemu dohovoru z roku 1980 po porade s Európskym parlamentom.

Podľa článku 218 ods. 8 druhého pododseku ZFEÚ sa Rada uznáša jednomyseľne, ak sa dohoda vzťahuje na oblasť, v ktorej sa na prijatie aktu Únie vyžaduje jednomyseľnosť.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 6 druhý pododsek písm. b) a článok 218 ods. 8 druhý pododsek ZFEÚ.

Írsko je viazané nariadením (EÚ) 2019/1111 (nariadenie Brusel IIb), a preto sa zúčastňuje na prijímaní a uplatňovaní tohto rozhodnutia.

V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Neuplatňuje sa.

- **Proporcionalita**

Tento návrh je vypracovaný v súlade s už prijatými rozhodnutiami Rady týkajúcimi sa tej istej veci a nepresahuje rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie koherentného postupu EÚ v oblasti medzinárodných únosov detí tým, že sa zabezpečí, aby členské štáty Európskej únie v danej lehote prijali pristúpenie Kapverd k Haagskemu dohovoru z roku 1980.

- **Výber nástroja**

Tento návrh rozhodnutia Rady sa predkladá v súlade s článkom 218 ods. 6 ZFEÚ, v ktorom sa stanovuje, že rozhodnutie o uzavretí dohody prijíma Rada. Na dosiahnutie cieľa, ktorý sleduje tento návrh, neexistuje iný právny nástroj, ktorý by sa mohol použiť.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Všetky členské štáty Európskej únie, s ktorými Komisia konzultovala v rámci pracovnej skupiny Rady pre občianskoprávne veci o ich ochote prijať pristúpenie Kapverd k Haagskemu dohovoru z roku 1980, zaujali kladné stanovisko.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Komisia zhromaždila relevantné informácie o vykonávaní dohovoru od Haagskej konferencie medzinárodného práva súkromného, delegácie EÚ na Kapverdách a generálnej prokuratúry, ako aj ústredného oddelenia pre spoluprácu a porovnávacie právo, ktorý bol určený za ústredný orgán podľa Haagskeho dohovoru z roku 1980.

- **Posúdenie vplyvu**

V súvislosti s 22 rozhodnutiami Rady prijatými v rokoch 2015 až 2022 týkajúcimi sa prijatia pristúpenia niekoľkých tretích štátov k Haagskemu dohovoru z roku 1980 sa nevykonalo žiadne osobitné posúdenie vplyvu.

Úroveň vykonávania dohovoru sa však skúmala prostredníctvom odpovedí Kapverd na dotazník EÚ a vyplnením dotazníka pre novo pristupujúce krajiny, ktorý vypracovala Haagska konferencia medzinárodného práva súkromného.

Počas rokovaní pracovnej skupiny pre občianskoprávne veci sa ukázalo, že skúsenosti niektorých členských štátov (napríklad Portugalska) s právnym systémom Kapverd sú pozitívne. Orgány Kapverd považujú budovanie zmluvných vzťahov s členskými štátmi EÚ za veľmi dôležité. Spoločný právny rámec so všetkými členskými štátmi EÚ, ktorý predstavuje Haagsky dohovor z roku 1980, by pomohol pri vybavovaní a riešení cezhraničných prípadov únosu.

V spolupráci s portugalsky hovoriacimi krajinami, ktoré sú zmluvnými stranami dohovoru (Portugalsko a Brazília), sa plánujú vzdelávacie akcie. Do vykonávania Haagskeho dohovoru o deťoch bude zapojený aj UNICEF.

Kapverdy takisto nedávno pristúpili k dohovoru na ochranu dieťaťa z roku 1996 a dohovoru o výživnom na deti z roku 2007 a ich právny systém, dodržiavanie zásad právneho štátu a základných práv sa preskúmal v kontexte konaní o nevznesení námietok týkajúcich sa pristúpenia k týmto dohovorom. Posúdenie viedlo k záveru, že proti pristúpeniu Kapverd k dohovoru na ochranu dieťaťa z roku 1996 a dohovoru o výživnom na deti z roku 2007 by sa nemali vzniesť žiadne námietky.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuplatňuje sa.

- **Základné práva**

Únosy rodičmi sú v priamom rozpore s právami detí, najmä s právom na ochranu a právom na udržiavanie kontaktu s oboma rodičmi. Vytvorením právneho rámca, ktorého cieľom je zabrániť únosom detí rodičmi a poskytnúť dieťaťu príležitosť byť vypočuté, sa Haagskym dohovorom z roku 1980 podporili práva detí, ktoré sú základnými ľudskými právami uznanými v Dohovore Organizácie Spojených národov o právach dieťaťa (UNCRC). Cieľom tohto návrhu je vytvoriť tento právny rámec medzi Kapverdami a členskými štátmi EÚ.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Navrhované rozhodnutie Rady nemá žiaden vplyv na rozpočet.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Neuplatňuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Neuplatňuje sa.

2026/0041 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa členské štáty oprávňujú prijať v záujme Európskej únie pristúpenie Kapverd k Haagskemu dohovoru z roku 1980 o občianskoprávnych aspektoch medzinárodných únosov detí

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 81 ods. 3 v spojení s jej článkom 218 ods. 6 druhým pododsekom písm. b) a článkom 218 ods. 8 druhým pododsekom,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu[1],

keďže:

(1) Únia si stanovila za jeden zo svojich cieľov presadzovanie ochrany práv dieťaťa, ako sa uvádza v článku 3 Zmluvy o Európskej únii. Opatrenia na ochranu detí pred neoprávneným premiestnením alebo zadržiavaním sú zásadnou súčasťou tejto politiky.

(2) Cieľom nariadenia Rady (EÚ) 2019/1111[2] je chrániť deti pred škodlivými účinkami neoprávneného premiestnenia alebo zadržiavania a stanoviť postupy na zabezpečenie ich okamžitého návratu do štátu ich obvyklého pobytu, ako aj zabezpečiť ochranu práv styku a opatrovníckych práv.

(3) Nariadením (EÚ) 2019/1111 sa dopĺňa a posilňuje Haagsky dohovor z 25. októbra 1980 o občianskoprávnych aspektoch medzinárodných únosov detí (ďalej len „Haagsky dohovor z roku 1980“), ktorým sa na medzinárodnej úrovni stanovuje systém povinností a spolupráce medzi zmluvnými štátmi a medzi ústrednými orgánmi a ktorý má za cieľ zabezpečiť okamžitý návrat neoprávnene premiestnených alebo zadržiavaných detí.

(4) Všetky členské štáty sú zmluvnými stranami Haagskeho dohovoru z roku 1980.

(5) Únia nabáda tretie štáty, aby pristúpili k Haagskemu dohovoru z roku 1980, a podporuje správne vykonávanie Haagskeho dohovoru z roku 1980 okrem iného spoločnou účasťou s členskými štátmi v osobitných výboroch, ktoré pravidelne zvoláva Haagska konferencia medzinárodného práva súkromného.

(6) Spoločný právny rámec platný vo vzťahu medzi členskými štátmi a tretími štátmi by mohol byť najlepším riešením pre citlivé prípady medzinárodných únosov detí.

(7) V Haagskom dohovore z roku 1980 sa stanovuje, že sa uplatňuje medzi pristupujúcim štátom a tými zmluvnými štátmi, ktoré vyhlásili, že toto pristúpenie prijali.

---

[1] Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

[2] Nariadenie Rady (EÚ) 2019/1111 z 25. júna 2019 o právomoci a uznávaní a výkone rozhodnutí v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností a o medzinárodných únosoch detí (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 178, 2.7.2019, s. 1 – 15, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1111/oj).

(8) Haagsky dohovor z roku 1980 neumožňuje organizáciám regionálnej hospodárskej integrácie, akou je Únia, stať sa jeho zmluvnou stranou. Únia preto nemôže pristúpiť k Haagskemu dohovoru z roku 1980 a ani uložiť vyhlásenie o prijatí pristupujúceho štátu.

(9) Podľa stanoviska Súdneho dvora Európskej únie 1/13[3] patria vyhlásenia o prijatí podľa Haagskeho dohovoru z roku 1980 do výlučnej vonkajšej právomoci Únie.

(10) Kapverdy uložili svoju listinu o pristúpení k Haagskemu dohovoru z roku 1980 dňa 4. októbra 2022. Haagsky dohovor z roku 1980 nadobudol pre Kapverdy platnosť 1. januára 2023.

(11) Posúdenie situácie na Kapverdách viedlo k záveru, že členské štáty sú v pozícii, aby prijali v záujme Únie pristúpenie Kapverd podľa podmienok Haagskeho dohovoru z roku 1980.

(12) Členské štáty by sa preto mali oprávniť, aby v záujme Únie uložili svoje vyhlásenie o prijatí pristúpenia Kapverd v súlade s podmienkami uvedenými v tomto rozhodnutí.

(13) Írsko je viazané nariadením (EÚ) 2019/1111, a preto sa zúčastňuje na prijímaní a uplatňovaní tohto rozhodnutia.

(14) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu (č. 22) o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Členské štáty sa týmto oprávňujú prijať v záujme Únie pristúpenie Kapverd k Haagskemu dohovoru z roku 1980.

2. Členské štáty uložia najneskôr do … [dvanástich mesiacov odo dňa prijatia tohto rozhodnutia] vyhlásenie o prijatí pristúpenia Kapverd k Haagskemu dohovoru z roku 1980 v záujme Únie v tomto znení: „[ČLENSKÝ ŠTÁT – úplný názov] vyhlasuje, že prijíma pristúpenie Kapverd k Haagskemu dohovoru z 25. októbra 1980 o občianskoprávnych aspektoch medzinárodných únosov detí v súlade s rozhodnutím Rady (EÚ)...

3. Členské štáty informujú Radu a Komisiu o uložení ich vyhlásení o prijatí pristúpenia Kapverd a do dvoch mesiacov od ich uloženia oznámia Komisii znenie uvedených vyhlásení.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka

[...]

[3] Stanovisko Súdneho dvora 1/13 zo 14. októbra 2014, ECLI:EU:C:2014:2303.

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ A DIGITÁLNY VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

Názov návrhu/iniciatívy

Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa členské štáty oprávňujú prijať v záujme Európskej únie pristúpenie Kapverd k Haagskemu dohovoru z roku 1980 o občianskoprávnych aspektoch medzinárodných únosov detí

Príslušné oblasti politiky

Spravodlivosť

Ciele

Všeobecné ciele

Cieľom tohto návrhu je oprávniť členské štáty, aby v záujme Európskej únie prijali pristúpenie Kapverd k Haagskemu dohovoru z roku 1980 o občianskoprávnych aspektoch medzinárodných únosov detí v súlade so stanoviskom 1/13 Súdneho dvora Európskej únie v záujme zabezpečenia právnej istoty a predvídateľnosti na medzinárodnej a európskej úrovni.

Špecifické ciele

Oprávniť členské štáty EÚ, aby prijali pristúpenie Kapverd k Haagskemu dohovoru z roku 1980 o občianskoprávnych aspektoch medzinárodných únosov detí.

Očakávané výsledky a vplyv

Uveďte, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na prijímateľov/cieľové skupiny.

Haagsky dohovor o medzinárodných únosoch detí z roku 1980 sa bude uplatňovať medzi všetkými členskými štátmi (s výnimkou Dánska) a Kapverdami.

Ukazovatele výkonnosti

Uveďte ukazovatele na monitorovanie pokroku a dosiahnutých výsledkov.

Neuplatňuje sa.

Návrh/iniciatíva sa týka:

☑ **novej akcie**

☐ **novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu**[1]

☐ **predĺženia trvania existujúcej akcie**

☐ **zlúčenia jednej alebo viacerých akcií do ďalšej/novej akcie alebo presmerovania jednej alebo viacerých akcií na ďalšiu/novú akciu**

Dôvody návrhu/iniciatívy

Požiadavky, ktoré sa majú splniť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvotnej fázy vykonávania iniciatívy

Neuplatňuje sa.

Prínos zapojenia Európskej únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu

[1] Podľa článku 58 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

je „prínos zapojenia Európskej únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Európskej únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.

Dôvody na akciu na úrovni EÚ (*ex ante*)

Oprávnenie pre členský štát EÚ je v súlade s predchádzajúcimi iniciatívami rovnakého druhu na základe stanoviska 1/13 Súdneho dvora Európskej únie. Patrí do výlučnej vonkajšej právomoci EÚ podľa článku 3 ods. 2 ZFEÚ. Oprávnenie môže udeliť len Rada na návrh Komisie, a preto je svojou povahou výlučnou právomocou, na ktorú sa nevzťahuje zásada subsidiarity.

Očakávaný prínos vytvorený Úniou (*ex-post*)

Zaistí sa dodržiavanie zmlúv EÚ a judikatúry Súdneho dvora Európskej únie.

Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti

Ide o 23. návrh takéhoto druhu.

Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi

Tento návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet.

Posúdenie rôznych disponibilných možností financovania vrátane možnosti prerozdelenia

Tento návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet.

Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy

☐ **obmedzené trvanie**

☐ v platnosti od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR

☐ finančný vplyv na viazané rozpočtové prostriedky od RRRR do RRRR a na platobné rozpočtové prostriedky od RRRR do RRRR

☐ **neobmedzené trvanie**

Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od RRRR do RRRR

a potom bude vykonávanie pokračovať v plnom rozsahu.

Plánované metódy plnenia rozpočtu[2]

☐ **Priame riadenie** na úrovni Komisie

☐ prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie

☐ prostredníctvom výkonných agentúr

☐ **Zdieľané riadenie** s členskými štátmi

☐ **Nepriame riadenie**, pri ktorom sa plnením rozpočtu poveria:

☐ tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili,

☐ medzinárodné organizácie a ich agentúry (uveďte),

☐ Európska investičná banka (EIB) a Európsky investičný fond,

[2] Vysvetlenie metód plnenia rozpočtu a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovom sídle BUDGpedia: https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx.

☐ subjekty uvedené v článkoch 70 a 71 nariadenia o rozpočtových pravidlách,

☐ verejnoprávne subjekty,

☐ súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ sú im poskytnuté primerané finančné záruky,

☐ súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktorým sú poskytnuté primerané finančné záruky,

☐ subjekty alebo osoby poverené vykonávaním osobitných akcií v oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte,

☐ subjekty usadené v členskom štáte, spravované súkromným právom členského štátu alebo právom Únie, ktoré môžu byť v súlade s pravidlami platnými v jednotlivých odvetviach poverené implementáciou finančných prostriedkov Únie alebo rozpočtových záruk, pokiaľ sú takéto subjekty kontrolované verejnoprávnymi subjektmi alebo súkromnoprávnymi subjektmi poverenými vykonávaním verejnej služby a sú im poskytnuté primerané finančné záruky v podobe spoločnej a nerozdielnej zodpovednosti zo strany kontrolných subjektov alebo rovnocenné finančné záruky, ktoré môžu byť v prípade každej akcie obmedzené na maximálnu sumu podpory Únie.

Poznámky

[...]

OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

Zásady monitorovania a predkladania správ

Neuplatňuje sa.

Systémy riadenia a kontroly

Opodstatnenie navrhovaných metód plnenia rozpočtu, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly

Neuplatňuje sa.

Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmierňovanie

Neuplatňuje sa.

Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovní rizika chyby (pri platbe a uzavretí)

Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

[...]